



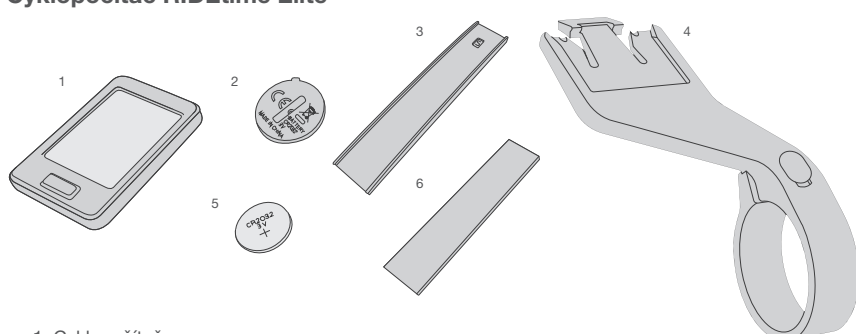
Bontrager RIDEtime Elite Computer plus Duo Trap S Sensor

www.bontrager.com

č. dílu 580968

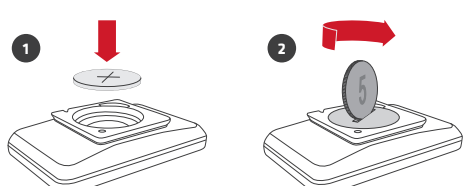
Seznam dílů

Cyklopočítač RIDEtime Elite

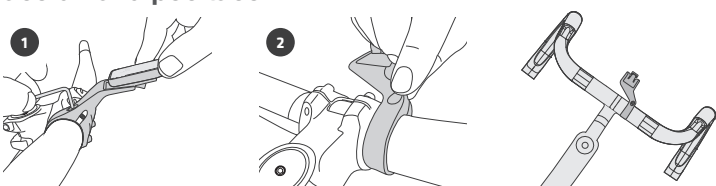


1. Cyklopočítač
2. Kryt baterie
3. 31,8mm podložka pod řídítka
4. Přední držák
5. Baterie CR2032
6. 22,2, 25,4 a 26,0mm vložka pod držák

Instalace baterie



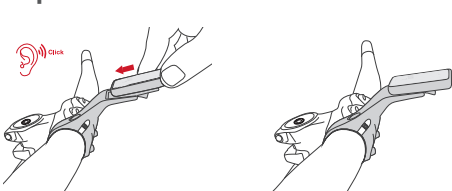
Instalace držáku počítače



1. Používání vložek: Určete průměr řídítek.
 - Použijte tenkou vložku s 31,8mm řídítky.
 - Tlustou vložku použijte s řídítky o průměru 25,4 nebo 26,0 mm.
 - U 35mm řídítek nepoužívejte žádnou vložku.
 - Obě vložky použijte s řídítky o průměru 22,2 mm.
2. Odstraňte gumový kryt nad montážním šroubem.
3. Pomocí šestihybného klíče 2,5 mm dotáhněte šroub na 0,8 N-m (7 in-lb).
4. Nasaďte gumový kryt na upínací šroub.

POZNÁMKA: Držák se nesmí používat s mobilním telefonem.

Montáž počítače



Porozumění pokynům

Umístění tlačítka	Rychlý stisk	Násobné stisknutí	Dlouhé stisknutí (2 sekundy)
Přední	▲	▲▲	▲▲▲
Zadní	▶	▶▶	▶▶▶

A Písmena označují pořadí, ve kterém je třeba tlačítka stisknout.
Více než jedna šipka znamená, že byste měli stisknout tlačítka, dokud se nezobrazí požadovaná hodnota.

▶▶▶ Stisknutím a podržením tlačítka, dokud nezačne blikat další číslice, se přepnete na další číslici nebo pole.



Poznámka k výběru:
Šedá barva představuje blikající znaky, které zobrazují vybranou hodnotu.

000000
Zobrazuje počet číslic, které je třeba nastavit.

Ikona na obrazovce	Popis
	Snímač otáček je připojen. Bliká, pokud hledá senzor.
	Snímač kadence je připojen. Při hledání bliká.
	Je připojen snímač srdečního tepu. Při hledání bliká.
	Je připojen měřič výkonu. Při hledání bliká.
	Bylo dosaženo servisního intervalu. Bliká výzva k vymazání.
	Signál vysíláče po připojení ke kompatibilním světlům. Při hledání bliká.
	Výdrž baterie je dostatečná. Výměna pouze v případě, že je uvedena 1/3.

Vstup a výstup z režimů nastavení



Zadní tlačítko

- Stisknete jednu zadní tlačítko pro vstup do primárního nastavení.
- Stisknutím a podržením zadního tlačítka na 5 sekund přejdete do režimu párování a pokročilého nastavení.
- Stisknutím zadního tlačítka na 5 sekund ukončíte kterýkoli z režimů nastavení.
- V režimu jízdy můžete stisknutím zadního tlačítka na 5 sekund přejít zpět na začátek primárního nastavení, aniž byste měnili dříve zadaná nastavení.

POZNÁMKA: Zadní tlačítko za jízdy nepoužívejte. Restartuje režim nastavení.

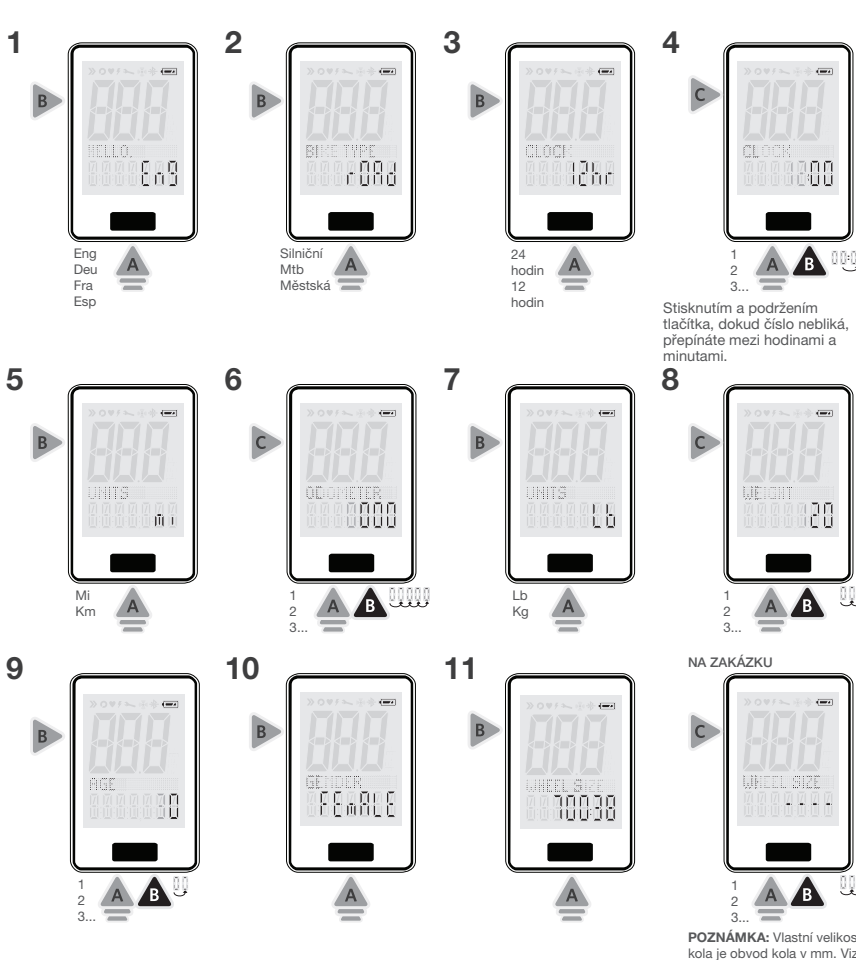
Tlačítko AC

- Stisknutím tlačítka AC provedete "tvrdý reset" a vrátíte počítač do výchozího továrního nastavení.

Přední tlačítko

- Stisknutím předního tlačítka procházíte obrazovkami a najdete požadované nastavení.

Základní nastavení



Stisknutím a podržením tlačítka, dokud číslo neblíká, přepínáte mezi hodinami a minutami.

NA ZAKÁZKU

POZNÁMKA: Vlastní velikost kola je obvod kola v mm. Viz tabulka velikostí kol.

Silniční (Road)		Horská (MTB)		Městská (City)	
Velikost	Kód	Velikost	Kód	Velikost	Kód
700:23*	2124	29:2.2*	2340	700:28*	2164
700:25	2136	29:2.3 (2.35)	2359	700:32	2190
700:28	2164	29:3.0	2413	700:35	2209
700:32	2190	27.5:2.2	2221	700:38	2227
700:35	2209	27.5:2.4	2253	700:40	2240
700:38	2227	27.5:2.8	2309	700:42	2253
700:40	2240	27.5:3.8	2400	700:45	2271
700:42	2253	27.5:4.5	2485	26:2.0	2117
700:45	2271	26:2.0	2117	26:2.2	2148
Vlastní	001-2999	26:2.2	2148	Vlastní	01-2999
		26:3.8	2322		
		26:4.7	2403		
		Vlastní	01-2999		

*Výchozí

O tomto produktu

VAROVÁNÍ

Při jízdě na kole nezávejte dlouho do počítače. Pokud nebudete sledovat vozovku, můžete narazit do překážky, což může způsobit pád a zranění.

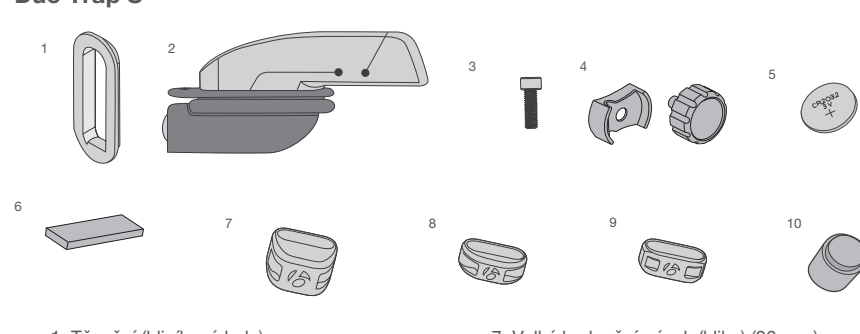
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Chcete-li používat počítač RIDEtime Elite, musíte mít na kole namontovaný snímač rychlosti, kadence nebo výkonu kompatibilní s ANT+.

Kompatibilní senzory:

- Bontrager Duo Trap – č. dílu 508126
- Bontrager Duo Trap S – č. dílu 437960
- Bontrager Interchange Combo – č. dílu 438482
- Sada Softstrap Bontrager ANT+/BLE pro měření tepové frekvence – č. dílu 519606
- Další snímač kompatibilní s ANT+

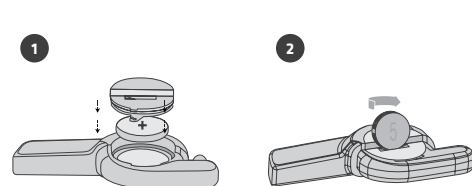
Nastavení jakéhokoli jiného snímače naleznete v příručce dodané se snímačem.

Duo Trap S

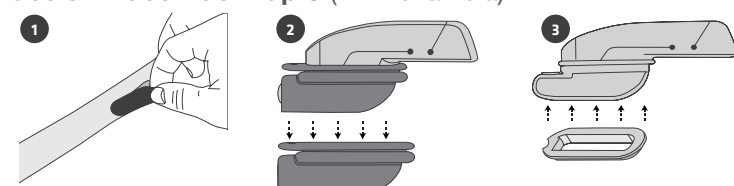


1. Těsnění (hliníková kola)
2. Snímač s instalovanou průchodkou a 2mm distanční podložkou (karbonová kola)
3. 8mm šroub pro upevnění na kolo
4. Rychlostní magnet (kolo)
5. Baterie CR2032
6. Vložka pro kadenční pásek
7. Velký kadenční pásek (klika) (26 mm) W519998
8. Malý kadenční pásek s magnetem (klika) (9 mm) W519999
9. Extra malý kadenční pásek s magnetem (klika) (4 mm) W534154
10. Zátka (velký kadenční pásek)

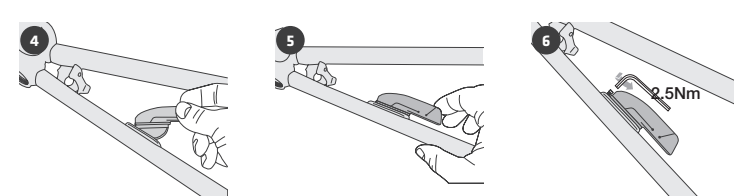
Instalace baterie



Instalace snímače Duo Trap S (hliníková kola)

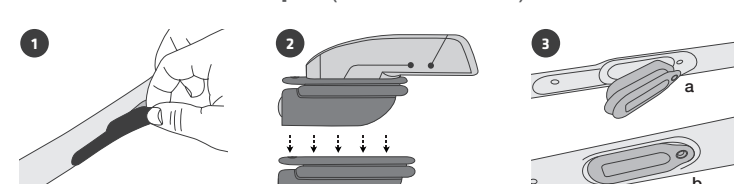


1. Sejměte kryt Duo Trap S z řetězové vzpěry.
2. Odstraňte průchodku ze snímače.
3. Nainstalujte těsnění na snímač zářezem směrem dopředu, jak je znázorněno na obrázku.

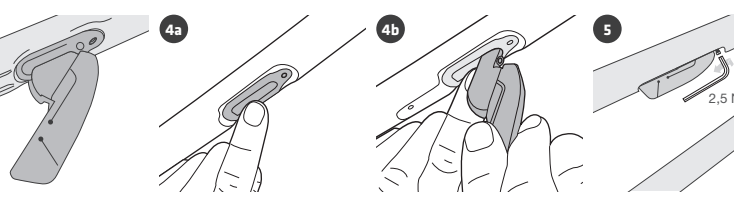


4. Nainstalujte snímač a těsnění do řetězové vzpěry.
5. Přidržte snímač na místě a nainstalujte 8mm šroub.
6. K utažení snímače použijte 2,5 mm imbusový klíč.

Instalace snímače Duo Trap S (karbonová kola)



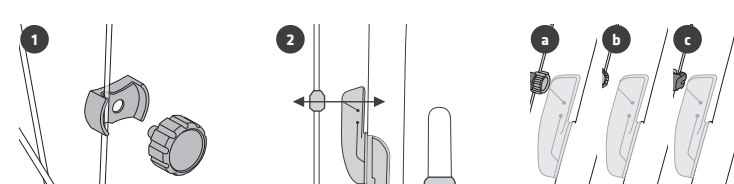
1. Sejměte kryt Duo Trap S z řetězové vzpěry.
2. Odstraňte průchodku ze snímače.
3. Zoela zasuněte průchodku do řetězové vzpěry. Ujistěte se, že je průchodka v jedné rovině s řetězovou vzpěrou.



4. Nainstalujte snímač do průchodky v řetězové vzpěře.
5. Podržte snímač na místě a pomocí 2,5 mm imbusového klíče nainstalujte a utáhněte 8mm šroub.

POZNÁMKA: Před utažením šroubu se ujistěte, že je v průchodce nainstalována 2mm distanční podložka.

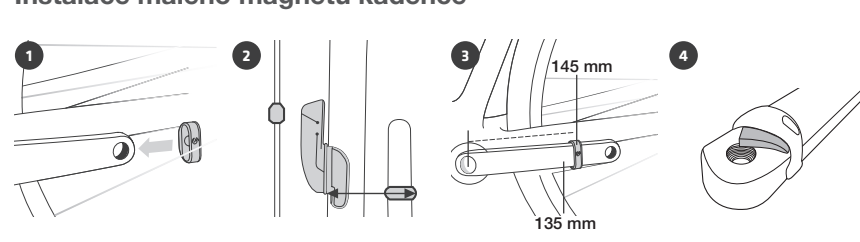
Namontujte rychlostní magnet



1. Utáhněte rychlostní magnet na špičce
2. Zarovnejte magnet rychlosti s označením na snímači.
3. V případě potřeby otočte magnet o 90° nebo 180°, abyste dosáhli potřebnou mezeru od senzoru.
4. Otočte kolečkem a podívejte se, zda se na snímači rozsvítí červená kontrolka, abyste ověřili, zda jsou magnet a snímač v souladu.

POZNÁMKA: Kontrolka LED se rozsvítí pouze během prvních 10 otáček.

Instalace malého magnetu kadence

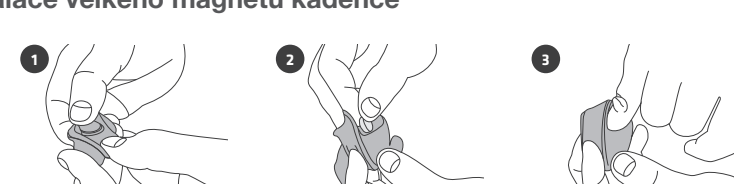


1. Vyměte pedál, který není na straně pohonu, a nainstalujte malý magnet pro měření kadence na rameno kliky širší stranou nejlépe k řetězové vzpěře.
2. Zarovnejte magnet se snímačem.
 - Hliníková kola: Vyrovnajte magnet s linkou na snímači.
 - Karbonová kola: Umístěte magnet 135 mm nebo 145 mm od středu spodního držáku ke středu magnetu.
3. Otáčejte klikou dozadu. Podívejte se na zelenou kontrolku na snímači kadence, abyste ověřili, že je magnet správně nastaven.

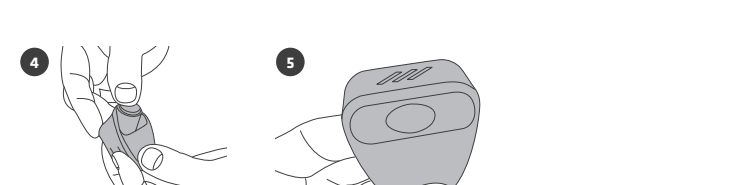
POZNÁMKA: Kontrolka LED se rozsvítí pouze během prvních 10 otáček.

4. Volitelně: Pokud je magnet zarovnan, ale kontrolka LED nesvítí, umístěte pod příslušný magnet vložku pro kadenční pásek.
5. Pokud se malý pásek nevejde mezi kliky a řetězovou vzpěru, použijte dodaný extra malý kadenční pásek (4mm).

Instalace velkého magnetu kadence



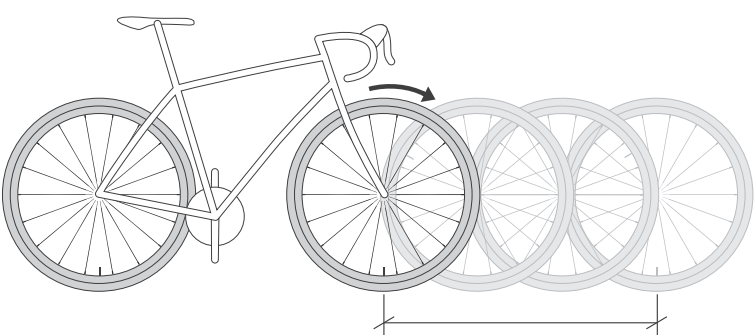
1. Odstraňte plastový uzávěr z vnitřní strany malého kadenčního pásku.
2. Vyměte magnet z vnitřku malého pásku pro měření kadence.
3. Vložte magnet zcela dovnitř velkého kadenčního pásku tak, aby byl v jedné rovině s vnitřní stranou dutiny.



4. Vložte plastovou zátku do dutiny velkého kadenčního pásku, aby magnet držel na místě.
5. Při instalaci postupujte podle pokynů v části Instalace magnetu malé kadence.

Změřte si velikost kola

1. Ventil kola umístíte přímo nad podlahu a označíte podlahu v místě ventilu.
2. Otočíte kolo o jednu otáčku dopředu tak, aby byl ventil opět přímo nad podlahou.
3. Označíte nové umístění ventilu
4. Změříte vzdálenost mezi značkami. V mm je považována za rozměr kola.

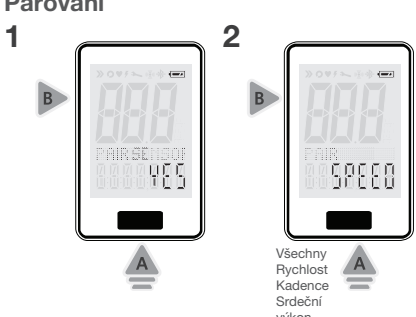


POZNÁMKA: Pokud nemáte žádné spárování snímače, budete po dokončení primárního nastavení přeměrování na Párování a Pokročilé nastavení.

POZNÁMKA: Pokud je nastavena možnost Auto Clear, číslo představuje dobu nečinnosti, než se vymažou data poslední jízdy.

Párování a pokročilé nastavení

Párování



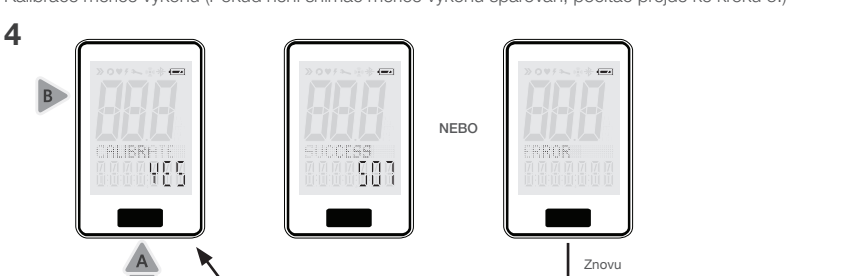
POZNÁMKY:

1. Pokud vyberete možnost ALL, počítač bude hledat párování všech okolních zařízení. Pokud chcete vyhledat konkrétní typ snímače (rychlost, kadence, srdeční tep nebo výkon), vyberte tuto možnost.
2. Pokud chcete spárovat více než jeden snímač, ale ne všechny, spárujte vždy jeden snímač. Postup opakujte pro každý senzor.
3. Chcete-li ukončit a přejít ke kroku Párovat světla, stisknete zadní tlačítko



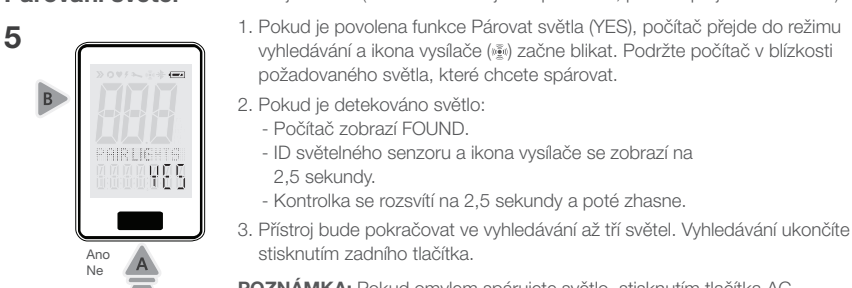
POZNÁMKA: Jedná se o spárování ID senzorů.

Kalibrace měřiče výkonu (Pokud není snímač měřiče výkonu spárován, počítač přejde ke kroku 5.)



Při kalibraci měřiče výkonu postupujte podle pokynů pro kalibraci měřiče výkonu, abyste dosáhli co nej přesnějších údajů.

Párování světla



Aktivujte světla (Pokud světla nejsou spárována, počítač přejde ke kroku 6.)

1. Pokud je povolena funkce Párovat světla (YES), počítač přejde do režimu vyhledávání a ikona vysíláče (+) začne blikat. Podržte počítač v blízkosti požadovaného světla, které chcete spárovat.
2. Pokud je detekováno světlo:
 - Počítač zobrazí FOUND.
 - ID světelného senzoru a ikona vysíláče se zobrazí na 2,5 sekundy.
 - Kontrolka se rozsvítí na 2,5 sekundy a poté zhasne.
3. Přístroj bude pokračovat ve vyhledávání až tři světla. Vyhledávání ukončíte stisknutím zadního tlačítka.

POZNÁMKA: Pokud omylem spárujete světlo, stisknutím tlačítka AC vymažete všechna světla. Pak spárujte pouze požadovaná světla.

POZNÁMKY:

- Pokud je povolena funkce Automatická světla (YES):
1. Počítač rozsvítí spárované(a) světlo(a), když je detekována rychlost vyšší než 3 km/h.
 2. Světla budou svítit, dokud rychlost neklesne pod 1 km/h na dobu delší než 3 minuty.
 3. Počítač se nepřepisuje:
 - Manuální vstup do světla.
 - Vstup ze světelného párování s jiným počítačem nebo dálkovým ovladačem

Pokud je funkce Automatická světla vypnutá (NO):

4. Spárována světla zůstanou uložena jako uložena spojení.
5. Počítač se nepokouší navázat spojení se světy.

Při odeslání příkazu ke změně nastavení světla dochází ke třem případům:

- Zapne se, když je detekována rychlost vyšší než 3 mph.
- Vypnete, pokud je detekována rychlost nižší než 1 mph po dobu delší než 3 minuty.
- Změna režimu při změně stavu nočního režimu.

Nastavení světla

POZNÁMKY:

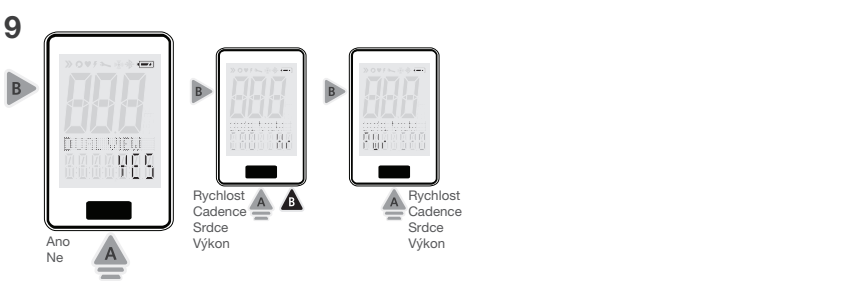
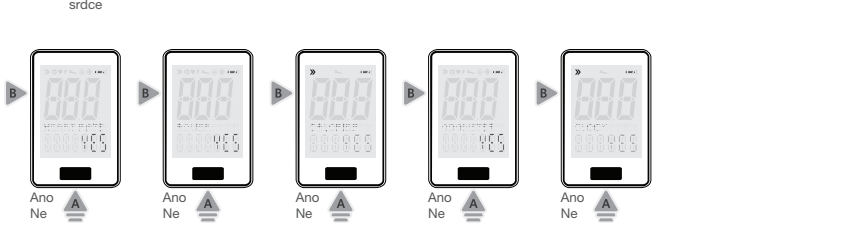
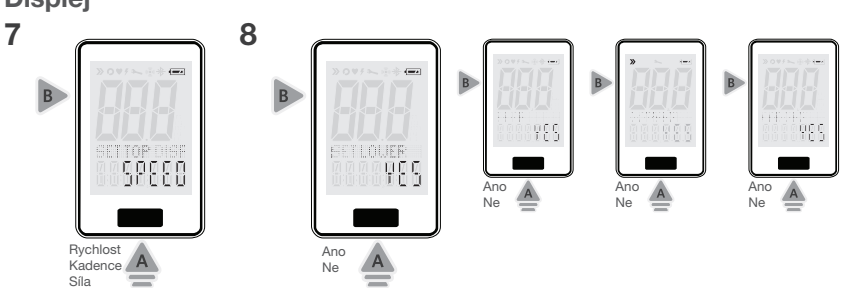
1. Počítač by měl zapnout světla do příslušného režimu podle toho, zda je povolen nebo zakázán noční režim.
2. Viz tabulka světelných režimů v části Noční režim.
3. Pokud v režimu jízdy dosáhne úroveň nabití baterie připojeného světla kritického stavu, začne blikat ikona vysíláče a na displeji se zobrazí LOW BATTERY LIGHTS.

Detekce slabé baterie

V režimu jízdy, pokud se úroveň nabití baterie kriticky sníž:

- Ikona vysíláče bude blikat a na displeji se zobrazí LOW BATTERY LIGHTS po dobu 2,5 sekundy.
- Zpráva LOW BATTERY LIGHTS se bude opakovat každých 30 sekund..

Displej



POZNÁMKY:

- Tyto obrazovky se zobrazí pouze v případě, že v kroku 9 byla vybrána možnost Dual View (YES).
- Pokud je na některé z obrazovek zobrazení v kroku 8 vybrána možnost NO, nebude tato metrika na displeji Scan k dispozici.

Přizpůsobení displeje



POZNÁMKY:

1. Pokud zvolíte možnost ALL, počítač bude snímat všechny metricky (rychlost, kadence, tepová frekvence, výkon, světla).
2. Pokud zvolíte možnost OFF, nebude mít možnost skenování.



POZNÁMKA: Senzory vypnuté v kroku 10 nezobrazí ani obrazovku okamžité hodnoty, ani obrazovku AVG/MAX.

11



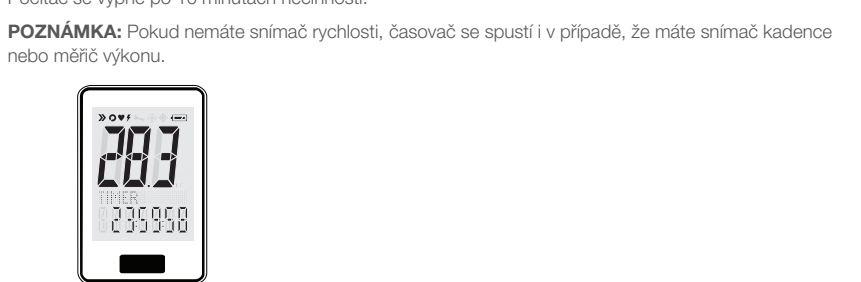
Režim jízdy

Probuzení počítače: Stiskněte libovolné tlačítko nebo otočte kolem.

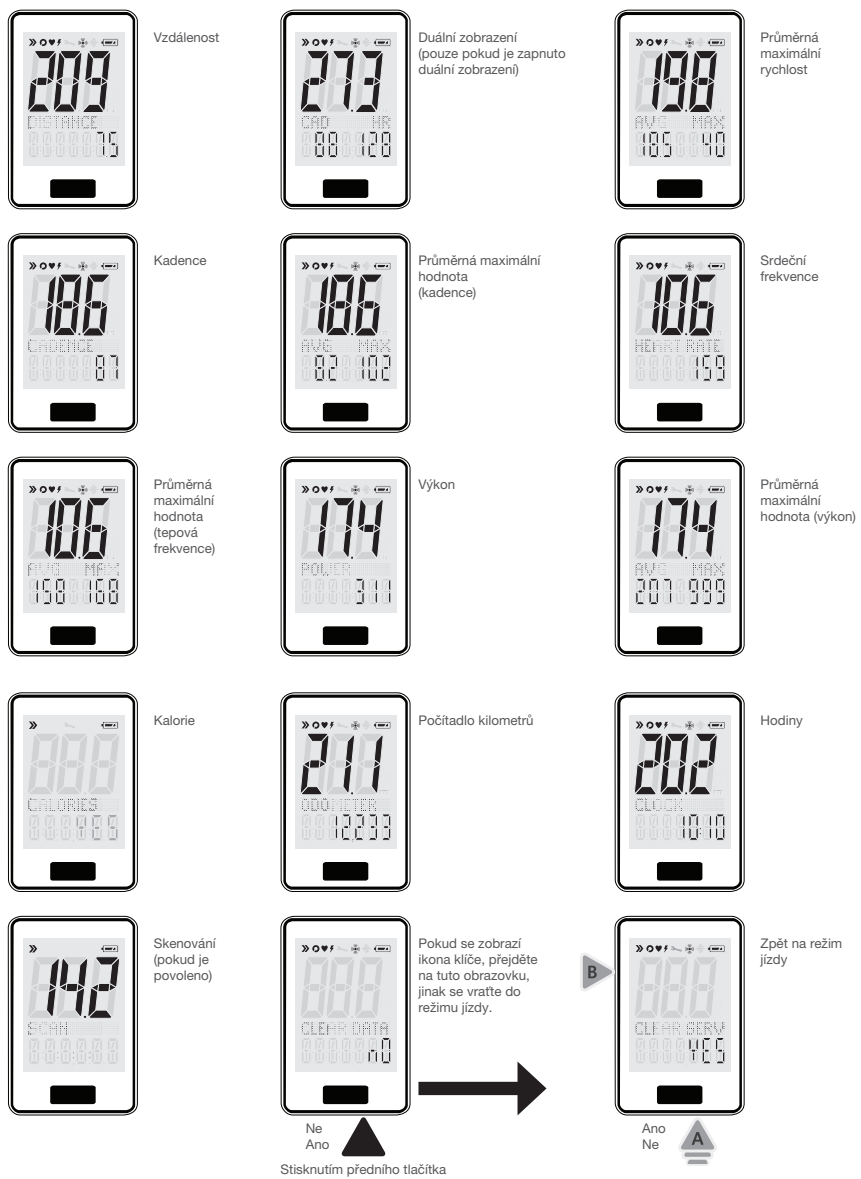
Výchozí režim Jízda se zobrazuje se všemi připojenými snímači a jako primární metrika je vybrána Rychlost. Nepřipojené nebo zakázané senzory se nezobrazí a budou přeskočeny.

Počítač se vypne po 10 minutách nečinnosti.

POZNÁMKA: Pokud nemáte snímač rychlosti, časovač se spustí i v případě, že máte snímač kadence nebo měřič výkonu.



Chcete-li časovač vynulovat, podržte přední tlačítko po dobu 5 sekund v libovolném režimu jízdy.



Noční režim

Stisknutím předního tlačítka na 10 sekund vyvoláte požadavek na vypnutí (OFF)/zapnutí (ON) nočního režimu.

- Noční režim zapne podsvícení.
- V nočním režimu se prvním stisknutím tlačítka aktivuje podsvícení na 5 sekund a nedostanete se do ponuky.
- Každé další stisknutí prodlouží podsvícení o 5 sekund a posune vás do ponuky.
- Když je noční režim vypnutý, podsvícení je vypnuté.
- Pokud jsou připojena světla, nastavení nočního režimu určuje režim světla.

Při párování se světy Bontrager ukazuje následující tabulka, v jakém režimu se světla nacházejí:

	Zapnutý noční režim	Noční režim VYPNUTO
Světlomety	Střední svícení	Denní blikání
Zadní světlo	Noční blikání	Denní blikání

Trek Bicycle Corporation

Kontaktní informace:

Severní Amerika
Trek Bicycle Corporation
801 West Madison Street
Waterloo, WI 53594
Tel: 800-313-8735

Evropa
Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Nizozemsko
Tel: +31 (0)33 45 09 060

Prohlášení o dodržování právních předpisů

Do držování FCC

Počítač RIDETime Elite - ID FCC: O4GRTELITE
IC: 7666A-RTTELITE

Duo Trap S - FCC ID: O4GDUOTRAPS
IC: 7666A-DUOTRAPS

Frekvence vysílání: 2,4 GHz
Bluetooth: 2 402 MHz - 2 480 MHz
ANT+: 2 457 MHz
Max. výkon Bluetooth: <6 dBm
Max. výkon ANT+: <6 dBm
Provozní výkon: 3 V DC
Provozní teplota: 0° C - 50° C

Zařízení splňuje požadavky 15. části směrnice FCC.

Vzdálenost pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření v souladu s předpisy je 20 mm.

Provoz podléhá následujícím podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení, a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno podle požadavků na digitální přístroje třídy B obsažené v článku 15 směrnice FCC a bylo zjištěno, že jejich limity splňuje. Účelem těchto limitů je přiměřená ochrana proti škodlivému rušení v obytných oblastech. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat energii na rádiových frekvencích. Pokud není nainstalováno a používáno podle pokynů, může způsobovat rušení rušení radiokomunikací. V žádném případě však není možné zaručit, že v určité konkrétní situaci rušení nevznikne.

Pokud toto zařízení bude rušit příjem rozhlasu nebo televize, což lze zjistit vypnutím a zapnutím tohoto zařízení, měl by se uživatel pokusit rušení odstranit těmito způsoby:

- Otočením nebo přemístěním přijímací antény.
- Výraznějším oddělením zařízení a přijímače.
- Připojením zařízení k zásuvce, která je v jiném okruhu než zásuvka přijímače.
- Poradte se s prodejcem nebo zkušeným radiotelevizním technikem.

UPOZORNĚNÍ: Jakékoli změny či úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Trek Bicycle Corporation, by mohly zrušit právo uživatele používat toto zařízení.

POZNÁMKA: TREK BICYCLE CORPORATION NEZODPOVÍDÁ ZA RADIOVÉ ČI TELEVIZNÍ RUŠENÍ ZPŮSOBENÉ NESCHVÁLENÝMI ÚPRAVAMI TOHOTO ZAŘÍZENÍ.

Do držování Industry Canada

Toto zařízení vyhovuje osvědčení Industry Canada a s výjimkou norem RSS. Jeho provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Nesmí způsobovat rušení a (2) musí akceptovat jakékoli rušení včetně takového, které může nežádoucím způsobem ovlivnit jeho vlastní provoz.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio. Exempt de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Toto zařízení Bontrager splňuje jeho limity FCC a IC pro vystavení záření stanovené pro nekontrolované prostředí. Výstupní vyzářený výkon bezdrátového zařízení Transmitter je nižší než limity pro vystavení rádiovým frekvencím stanovené organizací Industry Canada (IC). Tento vysíláč nesmí být umístěn společně s jinou anténou nebo vysíláčem ani s nimi nesmí být provozován.

Stav zápisu v seznamu rádiových zařízení (REL) kanadského průmyslu lze nalézt na této internetové adrese: <http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>.

Další kanadské informace týkající se vystavení rádiové frekvenci jsou dostupné na: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition à la fréquence radio (FR) d'IC et de FCC. La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil Transmitter est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Cet appareil est en contact direct avec l'utilisateur dans des conditions normales d'utilisation. L'émetteur ne doit pas être co-implémenté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List) d'Industry Canada rendezvous sur: <http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch.do?lang=fra> Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendezvous sur: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>.

Soulad s předpisy Evropské Unie

Společnost Trek Bicycle Corporation a Bontrager tímto prohlašují, že bezdrátová zařízení označená jako RIDETime Elite Computer a Duo Trap S Sensor jsou v souladu s následujícími evropskými směrniciemi:

- RED 2014/53/EU
- EMCD 2014/30/EU
- LVD 2014/35/EU
- Směrnice RoSH 2011/65/EU

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici ve vašem obchodě s jízdními koly nebo na této internetové adrese: www.trekbikes.com/coc-doc.